



Kontakty z Mediami i
Informacja

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej
KOMUNIKAT PRASOWY nr 65/10

Luksemburg, 1 lipca 2010 r.

Wyrok w sprawie C-99/09

Polska Telefonia Cyfrowa sp. z o.o. / Prezes Urzędu Komunikacji
Elektronicznej

Trybunał orzekł, że przy ocenie zniechęcającego charakteru opłaty z tytułu przenoszenia numerów telefonicznych należy uwzględniać koszty ponoszone przez operatorów w związku z wykonywaniem tej usługi

Niemniej jednak, aby nie zniechęcić abonentów do korzystania z usługi przenoszenia numerów, krajowy organ regulacyjny może ustalić maksymalną kwotę tej opłaty na poziomie niższym niż ponoszone przez operatorów koszty

Na podstawie decyzji z 2006 r. prezes polskiego krajowego organu regulacyjnego (KOR) właściwego w dziedzinie komunikacji elektronicznej nałożył na Polską Telefonię Cyfrową sp. z o.o. (PTC) karę pieniężną w wysokości 100 000 PLN (ok. 24 350 EUR) na tej podstawie, że jednorazowa opłata w wysokości 122 PLN (ok. 29,70 EUR) pobierana przez PTC z tytułu zmiany operatora od dnia 28 marca do dnia 31 maja 2006 r. stanowiła naruszenie ustawy Prawo telekomunikacyjne, ponieważ zniechęcała abonentów PTC do korzystania z prawa do przeniesienia numeru.

Uznawszy, że kwota jednorazowej opłaty z tytułu przenoszenia numeru – usługi pozwalającej abonentowi na zachowanie tego samego numeru telefonicznego w razie zmiany operatora – nie może być ustalana w oderwaniu od kosztów, jakie ponosi operator w związku z wdrażaniem takiej usługi, PTC wniosła odwołanie od wspomnianej decyzji.

Sąd Najwyższy, do którego wniesiono skargę kasacyjną, zwrócił się do Trybunału Sprawiedliwości o udzielenie odpowiedzi na pytanie, czy właściwy krajowy organ regulacyjny (KOR) ma obowiązek uwzględniać, przy ocenie zniechęcającego charakteru opłaty pobieranej od abonentów z tytułu korzystania z usługi przenoszenia numerów, koszty ponoszone przez operatorów sieci telefonii ruchomej w związku z wykonywaniem tej usługi.

Trybunał przypomniał na wstępie, że prawo do przenoszenia numerów ma na celu zniesienie przeszkód w dokonywaniu swobodnego wyboru przez abonentów, w szczególności wyboru między operatorami sieci telefonii ruchomej, a przez to zapewnienie rozwoju skutecznej konkurencji na rynku usług telefonicznych.

Następnie Trybunał zauważył, że w celu realizacji wskazanych wyżej założeń dyrektywa o usłudze powszechnej¹ stanowi, że zadaniem KOR jest zapewnienie, aby ceny połączeń wzajemnych związanych ze świadczeniem usługi przenoszenia numerów były ustalane w oparciu o koszty oraz aby bezpośrednie obciążenia abonentów, jeśli są, nie zniechęcały do korzystania z tych dodatkowych usług.

Z powyższego Trybunał wywiódł, że **ponoszone przez operatora koszty połączeń wzajemnych oraz kwota pobieranej od abonenta opłaty są, co do zasady, powiązane**. Powiązanie to umożliwia osiągnięcie kompromisu pomiędzy interesami abonentów a interesami operatorów.

¹ Dyrektywa 2002/22/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie usługi powszechnej i związanych z sieciami i usługami łączności elektronicznej praw użytkowników (dyrektywa o usłudze powszechnej) (Dz.U. L 108, s. 51).

Trybunał podkreślił, że metoda wybrana przez KOR w celu dokonania oceny zniechęcającego skutku opłaty powinna być zgodna z zasadami ustalania cen połączeń wzajemnych i służyć zapewnieniu obiektywizmu, pełnej skuteczności i przejrzystości ustalania cen.

Określenie, przy zastosowaniu obiektywnej i wiarygodnej metody, **zarówno kosztów ponoszonych przez operatorów** w związku ze świadczeniem usługi przenoszenia numerów, **jak i maksymalnej wysokości opłaty, powyżej której abonenci mogą zrezygnować z omawianej usługi, jest zadaniem KOR.**

Po dokonaniu takiej analizy KOR powinien sprzeciwić się, w stosownym przypadku, stosowaniu opłaty, która – pomimo, że pozostaje w związku z tymi kosztami – może, biorąc pod uwagę ogół danych znajdujących się w posiadaniu KOR, zniechęcać abonenta do korzystania z usługi przenoszenia numerów.

Przy takim założeniu **KOR może stanąć wobec konieczności przyjęcia, że kwota opłaty, jakiej można żądać od abonenta, musi zostać ustalona na poziomie niższym od poziomu, który byłby wynikiem ustalenia dokonanego wyłącznie na podstawie kosztów** obliczonych zgodnie z obiektywną i wiarygodną metodą, jakie operatorzy muszą ponieść w celu zapewnienia przenoszenia numerów.

W konsekwencji **Trybunał orzekł, że KOR ma obowiązek uwzględnić**, przy ocenie zniechęcającego charakteru opłaty obciążającej abonentów z tytułu korzystania z usługi przenoszenia numerów, **koszty ponoszone przez operatorów sieci telefonii ruchomej w związku z wykonywaniem tej usługi. Niemniej jednak, zachowuje on uprawnienie do ustalenia maksymalnej kwoty tej należnej operatorom opłaty na poziomie niższym niż ponoszone przez operatorów koszty, jeżeli opłata obliczona wyłącznie na podstawie kosztów może zniechęcać użytkowników do korzystania z usługi przenoszenia numerów.**

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) wyroku znajduje się na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793